

清晰的呼唤

——揭示保险企业的未来

〔美〕劳伦斯 G·布莱敦 著

王 友 译

王永明 刘恩正 校

中国金融出版社

F840/11

清晰的呼唤

——揭示保险企业的未来

〔美〕劳伦斯 G·布莱敦 著

王 友 译

王永明 刘恩正 校

中国金融出版社

责任编辑：彭元勋

清晰的呼唤

〔美〕劳伦斯G·布莱敦 著

王友译

王永明 刘恩正 校

中国金融出版社 出版

新华书店北京发行所发行 各地新华书店经销

河北大厂印刷厂 印刷

787×960毫米 1/32 7.25印张 104千字

1987年12月第一版 1987年12月第一次印刷

印数 1—10,500

ISBN7-5049-0291-8/F·12 定价1.40元

内 容 提 要

本书充分吸收了未来学派的思想，作者试图通过展望21世纪的社会、政治、经济和科学技术环境，描绘保险业特别是财产责任保险企业的发展趋势，并就如何继续在比现有的更为广泛的领域里发挥其有效的职能作用提出了一些建议，本书将为保险业的领导者、管理者和工作者在努力发展保险事业，开创保险新局面以及在设计和组织新险种时提供有价值的信息。

本书可供经济、保险部门人员和有关院校师生阅读。

前 言

美国特许财产意外险保险人学会（以下简称CPCU）的哈里J·罗曼（Harry J·Loman）基金会，非常乐于资助本书——关于未来学派观点有意义的研究——的编著和出版。

该基金会与CPCU关系密切，并致力于保险教育和保险研究的发展。

关于财产责任保险未来发展的研究工作，该基金会还资助了另一部被誉为未来学派观点研究计划先锋的著作，书名为《第一号预言》，是佛罗里达州立大学具有CPCU和意外责任保险人学会（以下简称CLU）资格的克拉第C·里利第三（Claude C·lilly III）先生写的。《第一号预言》于1981年出版，1983年再版。本书《清晰的呼唤》是该研究工作的继续。

《清晰的呼唤》中的观点和意见，是作者本人的，而不是CPCU罗曼基金会或者CPCU学会的观点和意见。

我们希望你们欣赏《清晰的呼唤》及其关于财

产责任保险企业的未来的观点。

**美国特许财产意外险保险人学会罗曼基金会
主席、具有CPCU CLU资格的约翰D·弗
兰(John D·Phelan)**

译者的话

本书作者劳伦斯G·布莱敦，是美国财产责任保险人学会的高级副主席。

本书所探讨的问题是保险企业的未来，着眼于21世纪保险企业的发展。但作者没有忘记“千里之行，始于足下”的原则。不是空泛的议论，而是通过对当今的经济、工业技术、政治和社会现状及其发展，进行深入的解剖和分析，预见未来。最后提出了几条建议：如何改进保险企业，使之能更有效地适应飞速发展的新形势、新环境。议论活跃，观点新颖，有说服力。

我国保险业虽有100多年的历史，但从深度上和广度上来说，还是1979年恢复国内保险业以来，发展得最快。随着我国经济体制和政治体制改革的深入进行，保险业也面临着一个如何改革的问题。在这种时候，如果我们能借鉴，或者至少是多了解一些外国保险界的情况，应该说是大有裨益的。

翻译此书是我的第一次尝试。译完后，请中国保险学会秘书长王永明同志校对了第一、二章，请总

公司再保险部处长刘恩正同志校对了其余七章。在翻译过程中，曾多次请教过王永明、周庆瑞、罗烈先等同志，于此特表谢忱。

由于译者水平有限，错误之处在所难免，恳请读者指正。

王 友

目 录

致读者·····	(1)
内容介绍·····	(7)

第一部分 关于未来的全球性见解

第一章 我们今天身处何地·····	(11)
-------------------	--------

第二章 经济环境·····	(25)
---------------	--------

经济 经济增长 通货膨胀 就
业问题 女工问题 消费者行为
能源问题 外贸问题 总结

第三章 工业技术环境·····	(47)
-----------------	--------

工业技术 计算机和电子工业
通信问题 机器人 空间问题
交通运输 生物学和医药 总结

第四章 政治环境..... (63)

政治 政府 国际 世界人口
战争问题 总结

第五章 社会环境..... (73)

文化的变革 人口统计学 教育
问题 婚姻与家庭 业余时间
工作方式 社会团体 犯罪问题
生与死 社会保障 宗教问题
各种价值观念 职权的价值观念
总结

第二部分 保险企业的未来

第六章 保险业务与保险服务..... (125)

内容介绍 个人保险业务 为个
人金融服务的保险 商业保险
未来的商业保险业务 金融服务
总结

第七章 各种各样的承保系统…………… (151) >

代理人经纪人系统 专职代理人
销售系统 直接出售 销售系统
直接问答销售系统 保险公司
总结

第八章 机会的管理…………… (173) >

管理与变化 计划的作用 建设
有效的机构 总结

第三部分 结论

第九章 我们将走向何处…………… (203) >

主要结论 观察资料 几个建议
总结

致 读 者

对于CPCU哈里J·罗曼基金会和该基金会董事会在我进行与本书有关的研究中给予的方便，我深表感谢。同样，对于在整个研究过程中给我以支持和鼓励的美国财产责任保险人学会，我也深表感谢。

在研究阶段，我荣幸地与许多研究未来学的优秀作品的作者——阿尔温·托夫勒（Alvin Toffler），已故的赫尔曼·凯恩（Herman Kahn），约翰·奈斯比特（John Naisbitt）和罗伯特·西奥博尔德（Robert Theobald）——交换过意见。他们每个人对我思想的影响都很大，而且都已成为我这一努力的一部分，我感激他们花费了时间和精力。

1983年1—5月间，美国财产责任保险人学会举办了一系列的首席执行官讨论会，在那里，我有机会与大约150名代表大大小小的财产责任保险公司的首席和高级执行官进行了交谈，以验证我的思想和理论。他们的经验对我的研究工作极有帮助。

我曾与许许多多代表每一种现行承保系统的代理人、经纪人和设计人讨论过保险企业的未来，还与大批具有各种观点的同事们以及保险企业以外企业界的人们和执行官们做过进一步的讨论。所有这些讨论和探索都有助于澄清我的关于将会发生什么

的观点。

在我们的生活中，只有极少数人配称为“有意义的人”，我们对他们的见识和判断力肯定比对其他人的更看重一些。在本书的研究过程中，我幸运地花了相当多的时间，与保险企业界中“有意义的人”谈过话。对于他们，我怀着特殊的感情和尊敬，一定要列出他们的名字。他们是：具有CPCU、CLU和美国保险人学会（以下简称AIU）资格的诺曼A·伯格里尼博士，宾州美国财产责任保险人学会的首席副会长；约翰R·科克斯，纽约州纽约市马迪森联合公司副董事长和首席执行官；艾德蒙德H·科克拉博士，纽约州南老市组织与教育顾问；戴维德H·米汉，马里兰州巴尔的摩市USFG公司执行副主席；伯那德H·尼汉斯，印第安那州印第安那波利斯市USFG公司前副经理；乔治·那德豪斯，加利福尼亚州桑塔莫尼卡市保险市场服务公司的主席；具有CPCU资格的艾德温S·奥沃曼

博士，宾夕法尼亚州马尔温市美国财产责任保险人学会的会长；具有CPCU、CLU资格的约翰D·弗兰，印第安那州印第安那波利斯市美国国家保险集团董事长，也是宾夕法尼亚州马尔温市罗曼基金会的现任主席；威廉姆A·波拉德，宾夕法尼亚州费城信用保险公司董事长；具有CPCU、CLU资格的艾德沃德W·西弗尔，佛罗里达州圣匹兹堡市E·W·西弗尔联合公司主席。他们都是有学问、有智慧的人物。每个人都对我提供了关于我们保险企业未来的思想性很强而又各不相同的观点。值得高兴的是，这些看法已成为本书的一部分，如果没有这些思想，我认为此书难以完成。

对有关保险企业未来的第六、七、八章，奥沃曼（Overman）博士曾亲自审阅并帮助编写过。他对保险企业的渊博知识和对各类保险组织的活动的广泛了解，为我修正自己的思想，提供了不可估量的帮助。

与保险企业业务有关的章节，也都经过被认为是保险领域专家的人们审阅过。我对下述人员的帮助表示感谢，他们是：纽约市马希·麦克里南无限公司的副董事长拉勃特·克莱门茨；弗州基拉哥市戴恩热协会具有CPCU资格的波拉德J·戴恩热；

伊利诺斯州布鲁明顿市州立农村火灾与意外保险公司具有CPCU、CLU资格的业务计划部主任拉波特DE·恰恩特；俄亥俄州哥伦布市全国保险公司具有CPCU、CLU资格的副主席帕特里克·道依勒；威斯康星州米奥基市阿木科保险集团具有CPCU资格的主席兼首席执行官富兰斯R·艾利生；田那西州孟菲斯城克拉木波伦敦承保人协会执行副主席依尔R·兰宁；宾夕法尼亚州费城综合意外保险公司具有CPCU资格的助理副主席亨利C·尼曼第三；伊利诺斯州布鲁明顿市州立农村保险公司具有CPCU、CLU资格主管业务计划与发展的助理副主席威斯E·奥姆斯；威斯康星州米奥基市NN危险管理服务公司具有CPCU资格的主席诺尔曼L·斯普鲁；佐基尼亚州诺方克城保险代理部具有CPCU资格的主席西曼·华伦其。保险界这些真正的专家们的远见卓识，对我有极大帮助。对他们就此书所做的贡献，我非常感激。

美国财产责任保险人学会的艾尼塔·约翰逊是最得力的编辑。她提了无数的建议，从而加强了本书的明确性和连贯性。她用了很多时日阅读各种草稿，我很感激她的帮助。

我还感谢所有参与打字和校对工作的人们，他

们是南希·帕那娣，威基·特娜，马利·苏拉德，乔·奥勒森。封面是由道林·任特米娅根据原含义设计的。她在许多方面给我以帮助。所有这些做出贡献和聪明能干的女性都是美国财产责任保险人学会的成员。

最后，如果没有我妻子达奇和我全家的支持与理解，我将不会动笔写这本书，即使写了，也肯定完不成。她们为我的过去感到高兴，现在与我分享幸福和爱情，对我的未来寄予希望。这本书就是我奉献给她们的。我作为丈夫和父亲，我已经听到热爱、关心和照顾她们的“清晰的呼唤”。

尽管有这么多的好人给了我难以计算的帮助，但我依然觉得本书还会有一些错误。一旦发现了错误，我个人将承担全部责任，并且将高兴地知道，除了我已得到的帮助外，还将有更多的帮助。

**具有 CPCU、AIM、ARM 资格的、美国特
许财产意外险保险人学会高级副主席劳伦
斯G·布莱敦**

